AYUNTAMIENTO del VALLE de EGÜÉS
EGUESIBARKO UDALA

CONVOCATORIA Y BASES PARA LA CONCESIÓN DE SUBVENCIONES PARA CLASES DE EUSKARA DE ADULTOS DEL VALLE DE EGUÉS

1.–Finalidad y objeto. La finalidad de esta Convocatoria es regular el modo en que se conceden las subvenciones a los vecinos y vecinas adultas del Valle de Egués que están aprendiendo euskera.

2.–Aspectos y conceptos subvencionables. Se concederán ayudas para la matrícula en cursos realizados a lo largo del curso académico 2018-2019. Se entenderá que el curso académico empieza el 1 de septiembre de 2018 y finaliza el 31 de agosto de 2019.

Si el mismo cursillo se desarrolla en fechas correspondientes a dos cursos académicos distintos, la subvención se podrá solicitar en aquel en que se hayan desarrollado la mayoría de las horas lectivas.

Se subvencionarán cursos extensivos, intensivos, autoaprendizaje e internados. No obstante, en el caso de los internados solo se subvencionará la parte correspondiente a las clases, quedando excluidos los gastos de manutención, transporte y alojamiento. No se subvencionarán clases particulares o kilometraje.

3.–Cuantía de la subvención. Con este objetivo se destinarán las cuantías establecidas para ello en la partida 33500 48000 AYUDAS AL APRENDIZAJE EUSKERA, que al efecto se contempla en el Presupuesto General del año 2019.

La asignación máxima prevista en los Presupuestos se repartirá entre las solicitudes presentadas en tiempo y forma adecuadas, y que cumplan las condiciones establecidas en la convocatoria. Se subvencionará el 30% de la matrícula. A las personas desempleadas se les subvencionará un 60%, así como a las que hayan estado en excedencia laboral durante el curso.

No obstante, los adjudicatarios de las subvenciones no podrán recibir una ayuda superior a 300 euros en cada convocatoria. En el caso de los desempleados, dicha cuantía máxima será de 600 euros.

EGUESIBARKO HELDUENDAKO EUSKARAKO ESKOLAK DIRUZ LAGUNTZEKO DEIALDIA ETA OINARRIAK

1.-Oinarrien xedea eta objektua. Oinarri hauen xedea da euskalduntzen edo alfabetatzen ari diren Eguesibarko helduei diru-laguntza emateko modua arautzea.

2.-Diruz laguntzekoak. Diruz lagunduko dira 2018-2019ko ikasturteko eskolak. Ikasturtea 2018ko irailaren 1etik 2019ko abuztuaren 31ra artekoa da.

Ikastaroa bi ikasturte desberdinetan ematen bada, diru-laguntza eskatzen ahalko da ordu gehienak hartzen dituen ikastarorako.

Diruz lagunduko dira ikastaro estentsiboak, trinkoak, autoikaskuntzakoak eta barnetegiak. Halere, barnetegien kasuan klaseak baizik ez dira diruz lagunduko, eta mantenua, garraioa eta ostatuko gastuak kanpoan geldituko dira. Klase partikularrak eta kilometrajea ez dira diruz lagunduko.

3.-Diru-laguntzaren zenbatekoa. 2019ko Udal Aurrekontu Orokorreko 33500 48000 EUSKARA IKASTEKO DIRU-LAGUNTZAK izeneko kontu-sailaren kredituaren kontura ezarriko da diru-laguntzen zenbatekoa.

Aurrekontuetan gehienez ere aurreikusi den diru-esleipena behar diren epean eta moduan aurkeztutako eskaeren artean zatituko da, deialdiko baldintzak betetzen dituztenen artean betiere. Matrikularen %30 lagunduko da diruz. Langabetuei eta ikastaroan lan eszedentzian egon direnei matrikularen %60ko diru-laguntza emanen zaie.

Dena den, diru-laguntzen onuradunek ezin izanen dute 300 euro baino gehiagoko laguntzarik jaso deialdi bakoitzeko. Langabetuek 600 euro jaso ahalko dituzte gehienez.

AYUNTAMIENTO del VALLE de EGÜÉS
EGUESIBARKO UDALA

En el supuesto de que el importe total de las ayudas supere la consignación económica reservada para la convocatoria en los presupuestos municipales, se procederá al prorrateo entre las personas beneficiarias de la convocatoria que cumplan los requisitos establecidos.

4.– Convocatoria. La convocatoria de subvenciones se realizará mediante Acuerdo de Pleno, y se anunciará en la página web del Ayuntamiento del Valle de Egüés y en el tablón de anuncios, tras el trámite correspondiente ante la Base de Datos Nacional de Subvenciones, y su publicación en el BON.

5.–Plazo de presentación de solicitudes. El plazo de presentación de solicitudes será del 1 al 30 de septiembre del año 2019, y será improrrogable.

6.–Documentación a presentar. Las personas solicitantes deberán presentar la siguiente documentación, original o compulsada, en el registro del Ayuntamiento del Valle de Egüés:

a) Instancia específica de la beca debidamente cumplimentada.

b) Copia del documento de identidad de la persona solicitante.

c) Certificado de la entidad organizadora del curso en el que se detallarán las condiciones del mismo: fechas de duración, nivel, número de horas, porcentaje de asistencia al curso (%) del alumno/a, nivel o niveles superados y costo. En el caso de internados deberá aparecer desglosado el gasto correspondiente a las clases.

d) Recibo de matrícula expedido por la entidad bancaria o, en caso de domiciliación, certificado del la entidad organizadora, en el que conste el abono del 100% de la misma.

e) Las personas desempleadas podrán presentar el documento de vida laboral expedido por la Seguridad Social, a fin de que el Ayuntamiento del Valle de Egüés, teniendo en cuenta dicha circunstancia, pueda calcular la cuantía de la subvención. La fotocopia de la cartilla de desempleo no tendrá el valor de certificado.

f) Declaración de todas las subvenciones solicitadas a

Diru-laguntzen zenbateko osoa udal aurrekontuek deialdian erabiltzeko gordetako diru-kopurua baino handiagoa bada, hainbanaketa eginen da eskatutako baldintzak betetzen dituzten pertsona onuradunen artean.

4.-Deialdiaren publizitatea. Osoko Bilkuraren akordioaren bidez eginen da deialdia. Estatuko Diru-laguntzen Datu Basean behar bezala bideratu eta NAOn argitaratu eta gero, iragarkia Eguesibarko Udalaren webgunean eta iragarki oholean jarriko da.

5.-Eskabideak aurkezteko epea. Eskabideak 2019ko irailaren 1etik 30a arteraino aurkeztu beharko dira. Epe hori luzaezina izanen da.

6.- Aurkeztu beharreko dokumentazioa. Eskatzaileek honako dokumentazio hau, jatorrizkoa edo konpultsatua, aurkeztu beharko dute Eguesibarko Udalaren Erregistroan:

a) Bekaren eskabide espezifikoa, behar bezala beteta.

b) Eskatzailearen nortasun agiriaren kopia.

c) Ikastaroaren antolatzailearen ziurtagiria, honako hauek adieraziko dituena: iraupen datak, maila, ordu kopurua, ikaslearen asistentziaren portzentajea (%), gainditutako maila(k) eta kostua. Barnetegien kasuan klaseei dagokien gastua zehaztu beharko da.

d) Matrikularen ordainagiria, bankuak egina, horren %100 ordaindu dela egiaztatzen duena. Ordainketa helbideratzen bada, euskaltegiaren ziurtagiria ere onartuko da.

e) Langabeek Seguritate Sozialak emandako bizitza laboralaren agiria aurkeztu ahalko dute, inguruabar hori kontuan harturik Eguesibarko Udalak, diru-laguntzaren zenbatekoa kalkula dezan. Ez da langabeziaren txartelaren fotokopia ziurtagiritzat onartuko.

f) Aitorpena, administrazio publikoei edo entitate pribatuei eskatutako edo haiek emandako diru-laguntza guztiena. Eskaerak ebatzi gabe edo ebatzita dauden adierazi beharko da. Azken kasu

AYUNTAMIENTO del VALLE de EGÜÉS
EGUESIBARKO UDALA

administraciones públicas o entidades privadas, o concedidas por ellas. Se hará constar si ha habido ya resolución o todavía no se ha resuelto; en caso de que haya resolución sobre la concesión, se adjuntará una copia.

g) Número de cuenta corriente en la que se desea se ingrese la subvención.

h) Si la institución educativa en la que se ha cursado los estudios cobrara al alumnado algún tipo de tasa por expedir cualquiera de los certificados que se exigen en esta convocatoria, la persona interesada podrá presentar con el resto de la documentación el justificante del pago de dicha tasa para que se le abone junto a la cuantía de la subvención.

Todo ello se podrá realizar directamente o mediante cualquiera de los procedimientos previstos en la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y Procedimiento Administrativo Común. La dirección de las oficinas municipales es la siguiente: Ayuntamiento del Valle de Egüés. c/Garajonay, 1. 31621 Sarriguren (Valle de Egüés). Teléfono: 948 317762. Fax: 948 331611. Dirección de correo electrónico: ayuntamiento@egues.es

7.–Requisitos de las personas solicitantes. Podrán solicitar subvenciones las personas que cumplan los requisitos siguientes el día en que finalice el plazo de presentación de solicitudes:

a) Certificar que se ha asistido al 80% del curso subvencionado.

b) Estar empadronado/a en el Valle de Egüés. Los trabajadores/as del Ayuntamiento del Valle de Egüés podrán solicitar la subvención, aunque no estén empadronados/as en el municipio. Si tuviesen reconocido este derecho a través de la negociación colectiva, deberán optar por una u otra ayuda.

c) Estar al corriente en el pago de las obligaciones fiscales con el Ayuntamiento del Valle de Egüés (el Ayuntamiento comprobará de oficio dicha circunstancia y la recogerá mediante el procedimiento correspondiente).

d) Ser mayor de 16 años.

e) No podrán tomar parte en esta convocatoria las

horretan, kontzesioari buruzko ebazpenaren kopia erantsiko da.

g) Diru-laguntza jaso nahi den kontu korrontearen zenbakia.

h) Ikasketak antolatu dituen hezkuntza erakundeak deialdi honetan eskatzen den edozein egiaztagiri emateagatik ikasleari tasaren bat kobratzen badio, interesdunak tasa hura ordaindu duela egiaztatzen duen ziurtagiria aurkezten ahalko du gainerako dokumentazioarekin batera, diru-laguntzaz gain, tasaren zenbatekoa ere jasotzeko.

Hori dena zuzenean edo Herri Administrazioaren Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legeak aurreikusitako beste prozeduraren bat erabiliz egin ahal izanen da. Hona hemen udal bulegoen helbidea: Garajonay, 1. 31621 Sarriguren (Eguesibar). Telefonoa: 948 317762. Faxa: 948 331611. Posta elektronikoa: ayuntamiento@egues.es

7.-Eskatzaileek bete beharreko baldintzak. Honako baldintza hauek betetzen dituztenek eskatzen ahalko dituzte diru-laguntzak, baldin eta eskaerak aurkezteko epea bukatzen den egunerako baldintzak betetzen badituzte:

a) Diruz lagundutako ikastaroaren %80an parte hartu duela frogatzea.

b) Eguesibarren erroldatuta egotea. Eguesibarko Udalean lanean ari diren administrazioko langileek eta Udaleko hautetsiek diru-laguntza eskatu ahal izanen dute nahiz eta eskualdean erroldatuta egon ez.

c) Eguesibarko Udalarekiko zerga betebeharrak ordainduta izatea (Mankomunitateak ofizioz egiaztatuko du inguruabar hori eta behar den eginbidearen bitartez jasoko).

d) 16 urtetik gora izatea.

e) Eguesibarko herritarrak izan eta euskarazko birziklapen programetan dauden administrazioko langileek ezin dute eskaerarik aurkeztu deialdi honetan.

personas del Valle de Egüés que, siendo trabajadoras de alguna administración pública, estén incluidas en planes de euskaldunización específicos.

8.–Subsanación de errores de la solicitud presentada. Si se comprueba que hay algún error en la documentación presentada por el solicitante o falta algún documento, se concederá a la persona solicitante un plazo de diez días para subsanar errores y completar la documentación. Si finaliza dicho plazo y el solicitante no subsana los errores o no completa la documentación, se entenderá que ha desistido en su petición.

9.–Resolución. La resolución sobre la adjudicación de las subvenciones de esta convocatoria será adoptada por la concejala delegada, después de ver la propuesta del Servicio de Euskara, en un plazo de 15 días hábiles. Dicha resolución se notificará a todas las personas interesadas.

El plazo para adoptar la resolución y pagar la subvención será como máximo de 3 meses. Ese plazo se contará a partir de la solicitud de subvención. Si no se adopta resolución expresa en dicho plazo, el/la solicitante podrá considerar que la petición ha sido denegada.

El Ayuntamiento denegará la beca a las personas que tengan deudas tributarias con el mismo.

10.–Pago de la subvención. Las subvenciones se pagarán de una sola vez, una vez adoptada la resolución de concesión; se realizará transferencia al número de cuenta corriente señalado por los/las solicitantes.

11.–Compatibilidad. Las subvenciones de la presente convocatoria son compatibles con otras concedidas, con el mismo objetivo, por otras entidades públicas o privadas, siempre que no se dé un exceso de financiación.

12.–Devolución de subvenciones. Las personas beneficiarias deberán reintegrar totalmente o una parte de la subvención, cuando se den las siguientes circunstancias:

a) Haber conseguido la subvención sin cumplir las condiciones requeridas, por razones imputables al propio beneficiario/a.

8. Aurkeztutako eskabidean egindako okerrak zuzentzea. Eskatzaileak aurkeztutako dokumentazioan okerrik dagoela edo agiriren bat falta dela ikusten bada, hamar egun emango zaizkio eskatzaileari akatsak zuzentzeko edo agiriak osatzeko. Epe hori igaro eta akatsa zuzendu edo agiriak osatu ez badira, eskatzaileak eskaeran atzera egin duela ulertuko da.

9. Ebazpena. Zinegotzi ordezkariak 15 egun balioduneko epean emanen du deialdi honetako diru-laguntzak esleitzeko ebazpena, aldez aurretik Euskara Batzordearen irizpena ikusita. Ebazpen hori interesdun guztiei jakinaraziko zaie.

Ebazpena eman eta ordaintzeko epea 3 hilabetekoa da, gehienez ere. Diru-laguntza eskatzen den egunean hasiko da epe hura. Epe horretan berariazko ebazpenik ematen ez bada, eskaera baztertua izan dela jotzen ahalko du eskatzaileak.

Udalak beka ukatuko die Eguesibarko Udalarekin zorrak dituzten pertsonei.

10. Diru-laguntzaren ordainketa. Diru-laguntzak ordainketa bakarrean ordainduko dira, haiek emateko erabakia hartu ondoren. Banku transferentzia eginen da eskatzaileek adierazitako kontu korrontearen zenbakian.

11.- Bateragarritasuna. Deialdi honetako diru-laguntzak bateragarriak dira beste erakunde publiko zein pribatu batzuek helburu berberaz emandakoekin, betiere gehiegizko finantzaketarik gertatzen ez bada.

12.-Diru-laguntzen itzulketa. Onuradunek diru-laguntza osoa edo zati bat itzuli beharko dute, honako hauek gertatzen direnean:

a) Diru-laguntza eskuratzea horretarako eskatzen diren baldintzak bete gabe, onuradunari egozten ahal zaizkion arrazoiengatik.

b) Eskatzen diren agiriak ez aurkeztea horretarako ezarritako epean.

b) No haber presentado los documentos requeridos en el plazo establecido para ello.

c) Haber recibido simultáneamente ayudas que son incompatibles.

d) No haber admitido o haber obstaculizado verificaciones de carácter obligatorio.

13.–Infracciones y sanciones. En lo que respecta a infracciones y sanciones, se estará a lo dispuesto en el Título IV de la Ley Foral 11/2005, de 9 de noviembre, de Subvenciones. El procedimiento sancionador será el establecido en el Título V de la Ley Foral 15/2004, de 3 de diciembre.

14.- Obligaciones de la persona solicitante.

a) Las personas beneficiarias estarán sujetas con carácter general a las obligaciones establecidas en el artículo 14 de la Ley General 38/2003, de 17 de noviembre, de Subvenciones.

b) Facilitar el cometido de las personas evaluadoras.

c) En el caso de que los cursos subvencionados reciban ayuda económica de otra entidad pública, privada o particular, la persona solicitante deberá comunicarlo de forma inmediata al Ayuntamiento del Valle de Egüés. En esta convocatoria se facilita el impreso para dicha declaración.

14.–Protección de datos. Los datos de los solicitantes se tratarán de acuerdo con la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales.

c) Bateraezinak diren diru-laguntzak aldi berean jasotzea.

d) Nahitaez onartu behar diren egiaztapenak ez onartzea edo oztopatzea.

13.-Arau-hausteak eta zehapenak. Arau-hauste eta zehapenei dagokienez, Diru-laguntzei buruzko azaroaren 9ko 11/2005 Foru Legearen IV. tituluan xedatutakoak aginduko du. Zehapen prozedura Nafarroako Foru Komunitateko Administrazioari buruzko abenduaren 3ko 15/2004 Foru Legearen V. tituluan ezarritakoa izanen da.

14.- Eskatzailearen betebeharrak.

a) Las personas beneficiarias estarán sujetas con carácter general a las obligaciones establecidas en el artículo 14 de la Ley General 38/2003, de 17 de noviembre, de Subvenciones.

b) Ebaluatzaileei bere eginkizunean laguntzea.

c) Diruz laguntzen diren ikastaroengatik eskatzaileek beste erakunde baten diru-laguntza jasotzen badute, berehala adierazi beharko diote Eguesibarko Udalari. Deialdi honetan dago aitorpen hura egiteko inprimakia.

14.-Datuen babesa. Eskatzaileen Datuak Babesteari buruzko abenduaren 5eko 3/2018Lege Organikoan ezarritakoaren arabera tratatuko dira.

AYUNTAMIENTO del VALLE de EGÜÉS
EGUESIBARKO UDALA

Solicitud

Datos de la persona solicitante:

Nombre y apellidos
……………………………………………………………………………

DNI……………………………………………………………………………

Dirección
……………………………………………………………………………

Código postal ……………………………………………………

Población
……………………………………………………………………………

Teléfono
……………………………………………………………………………

Correo electrónico
……………………………………………………………………………

Número de cuenta corriente (IBAN 24 dígitos)*
……………………………………………………………………………

Gastos de matrícula entre estas dos fechas: ……. de …………………… de ……………20….. a ……… de………………. 2019 : …………………. euros

La persona solicitante declara:

- ☐ No haber recibido ayuda o beca de ninguna otra institución pública, privada o particular.
- ☐ Haber solicitado una ayuda, pero dicha ayuda todavía está sin resolver.
- ☐ He recibido las siguientes ayudas:

Institución 1: ……………………………………………………………
Cantidad recibida: ……………………………………………………
Fecha: ……………………………………………………………………

Institución 2: ……………………………………………………………

Eskabidea

Eskatzailearen datuak:

Izen-abizenak
……………………………………………………………………………

NAN……………………………………………………………………………

Helbidea
……………………………………………………………………………

Posta kodea ……………………………………………………

Herria
……………………………………………………………………………

Telefonoa
……………………………………………………………………………

Posta elektronikoa
……………………………………………………………………………

Kontu korrontearen zenbakia (IBAN 24 digitu)*
……………………………………………………………………………

Bi data hauen artean ordaindutakoa ……………(e)ko ………………-ren ……..-tik 2019ko …………………….-ren ………… a arte: ………………… Euro

Eskatzaileak zera adierazten du:

- ☐ Ez dut diru-laguntzarik jaso beste erakunde publiko edo pribatu batetik edo partikular batengandik.
- ☐ Diru-laguntza eskatu dut, baina oraindik ebatzi gabe dago.
- ☐ Honako diru-laguntza hauek jaso ditut:

1. erakundea: ……………………………………………………
Jasotako kopurua: ……………………………………………
Data: ……………………………………………………………………

2. erakundea: ……………………………………………………

AYUNTAMIENTO del VALLE de EGÜÉS
EGUESIBARKO UDALA

Cantidad recibida: ………………………………………………………
Fecha: ……………………………………………………………………

Jasotako kopurua: ……………………………………………….
Data: ………………………………………………………………….

Institución 3: ………………………………………………………….
Cantidad recibida: ………………………………………………………
Fecha: ……………………………………………………………………

3. erakundea: …………………………………………………….
Jasotako kopurua: ……………………………………………….
Data: ………………………………………………………………….

Fecha y firma

Data eta sinadura

En caso de que la persona beneficiaria sea menor de edad, firma del representante legal:
Nombre y apellidos del representante
…………………………………………………………………………….

Firma

**Onuraduna adingabea bada, legezko ordezkariaren sinadura behar da:*
Ordezkariaren izen-abizenak
…………………………………………………………………………….
Sinadura

En cumplimiento de lo establecido en la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales, se le informa que sus datos personales se introducirán en un fichero, cuya finalidad exclusiva será la gestión de las subvenciones de la presente convocatoria y de cualquier otro expediente administrativo relacionado. El responsable de ese fichero es el Servicio de Euskara del Ayuntamiento del Valle de Egués, ante el que podrá ejercitar sus derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición, dirigiéndose, con el DNI, a la oficina de atención al ciudadano del Ayuntamiento del Valle de Egués: (c/Garajonay, 1. 31621 Sarriguren - Valle de Egués).

Jakinarazten dizugu zure datuak fitxategi batean sartuko direla Datu Pertsonalak Babesteko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoak ezarritakoa betetzeko, betiere, horren helburua ¡zango da diru-laguntzen deialdi hau eta horrekin zerikusia duen beste edozein administrazio espediente kudeatzea. Fitxategi horren arduraduna Eguesibarko Udalaren Euskara Zerbitzua da, eta sartu, zuzendu, ezereztu eta aurka egiteko zure eskubideak horren aurrean egikaritu ahal izango dituzu, eta horretarako jo beharko duzu NANarekin Eguesibarko Udalaren bulegora (Garajonay k., 1. 31621 Sarriguren - Eguesibar).